

---

# Quality Manual

Sustainably and efficiently satisfy our customers



# Quality policy

Apave, an International Group, established more than 150 years ago, is specialized in technical, human, environmental and digital management risks protection. This perennity has been made possible thanks to our constant dedication to providing our customers the best independent third party services, adapting to an economical and technical environment in constant evolution.

Thanks to the quality management, the skills of our staff, the efficiency of our organization, based on the quality system rules, we make the commitment to offer our customers, in all domains and in all places, adapted services, in accordance with the applicable standards, and respectful of our rules of ethics and deontology.

For this purpose, each year at all levels we:

- Ensure the technical quality of our services
- Improve the quality of service, and all that accompanies the technical act
- Perpetuate our continuous improvement process
- Harmonize practices, organizations, tools and services in a concern for simplicity

We ask each Apave employee to be a key actor in this policy, by his daily actions, his professionalism and his team spirit and adaptation.

In order to implement this policy, the Executive Management allocates the necessary resources and means. The QHSE management is in charge of verifying the declination of the major guidelines of the quality policy at all levels

**Philippe Maillard**  
CEO

## The purpose of this manual

This Quality Manual defines the Apave's Quality Management System. It sets out the principles related to the organization and resources, enabling the implementation of our quality policy by all Apave employees.

## The entities concerned

The Quality Manual defines the general provisions applicable to the following entities :

- Apave (SA)
- Apave Exploitation France SAS (AEF)
- Apave Infrastructure et construction SAS (AICF)
- Apave Interservices Inspection (All)

In this Manual, "Apave" means Apave and the subsidiaries AEF, AICF or All.

Where relevant, some other Apave Group subsidiaries may also apply the provisions of this Quality Manual. The application methods are then specified in a Quality Plan.

## Standards concerned

The quality manual is based upon :

- ISO 17020,
- ISO 17025,
- ISO 9001.

The others standards are :

- ISO 17065
- ISO 14065,
- ISO 19443
- ISO 17029
- Qualiopi standard
- COFRAC documents applicables, including the INS REF 32 document, related to Notified Bodies
- Etc.

# Contents

|   |                |
|---|----------------|
| <b>1 • Management .....</b>                                   | <b>page 5</b>  |
| 1.1 Activities and organization .....                         | page 6         |
| 1.2 Independence, impartiality, confidentiality .....         | page 9         |
| 1.3 Quality system .....                                      | page 10        |
| 1.4 Measurement and improvement .....                         | page 13        |
| <b>2 • Documentation .....</b>                                | <b>page 15</b> |
| <b>3 • Resources .....</b>                                    | <b>page 19</b> |
| 3.1 Methodological resources .....                            | page 20        |
| 3.2 Human resources .....                                     | page 22        |
| 3.3 Material resources .....                                  | page 25        |
| 3.4 External resources .....                                  | page 27        |
| <b>4 • Services .....</b>                                     | <b>page 28</b> |
| 4.1 Services .....  | page 29        |
| 4.2 Realization .....   | page 30        |
| <b>5 • Practical information .....</b>                        | <b>page 30</b> |
| 5.1 Management of the Quality Manual .....                    | page 31        |
| 5.2 Definitions and Abbreviation .....                        | page 31        |
| 5.3. Index of quoted procedures .....                         | page 31        |
| 5.4 Main modifications .....                                  | page 31        |
| <b>Appendices</b>   |                |
| A – Processes steering table .....                            | page 32        |
| B - ISO 17020, ISO 17025 and ISO 9001 compliance matrix ..... | page 33        |

# Management

---



# 1. Management

## 1.1. Activities and organization

### General presentation of Apave

Apave purpose is to act "as as trusted partner to make the world safer, more sustainable and source of shared progress."

Apave's vocation is to support its clients to improve safety of people and goods, protect the environment, control digital risks and optimize the performance of their facilities.

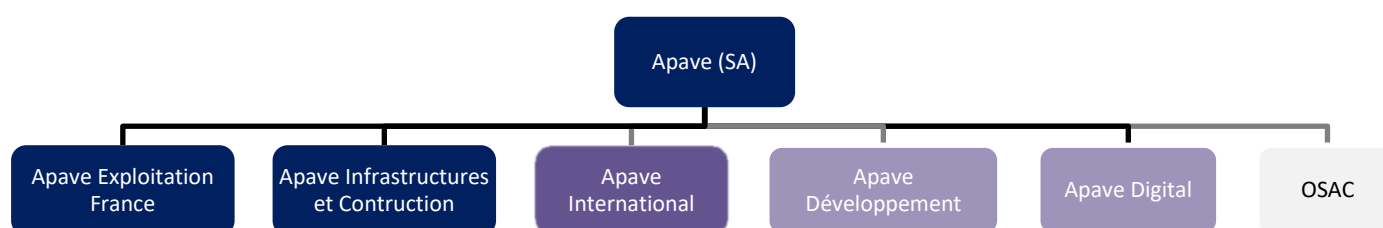
Apave deploys its offer covering the following areas :

- Electricity,
- Mechanical,
- Pressure,
- Infrastructures and Construction,
- Environment Energy
- Quality Health and safety,
- Professional Training.

- 200 000 clients
- Involvement in all industry sectors, in particular: industry, services and leisure, property, energy, distribution...
- In France and in International: 12400 employees, including 9000 engineers and technicians
- Inspection, Technical Support, Consultancy, Tests and measurements, Training
- 130 agencies
- 18 laboratories and test centres
- 170 training centres
- A dozen subsidiaries in France
- 45 subsidiaries abroad

To find out more : [www.apave.com](http://www.apave.com)

### Apave Group



Apave (SA) is the parent company of the AEF (Apave Exploitation France SAS) et AICF (Apave Infrastructure et Construction France SAS) subsidiaries; its sole shareholder is the Gapave association.

Apave International is Apave (SA) subsidiary for international services.

OSAC is a subsidiary dedicated to the technical control of civil aviation safety.

Apave Development is a holding company that gathers other subsidiaries dedicated to specific services or markets, including Apave Interservices Inspection (AII)..

All of these entities and their subsidiaries constitute the Apave group.

## History

Originally, Apave entities were created as regional associations between 1867 and 1885, each grouping together industrialists wanting to ensure jointly the risk prevention of steam appliances, as well as that the economy in the production and use of energy..

Then Apave developed and extended its activities to all risk management areas. Apave entities became inspection and prevention (risk management) bodies.

They merged and created SA or SAS (French limited companies), called CETE Apave and common bodies (Apave Groupe and CETEN Apave International).

In the years 2010 - 2011, Apave carried out a structuring of the Group. The Apave have separated the associations (law 1901) of the operational Apave SAS or SA. The company Apave (status SA) became the parent company of its operating subsidiaries (Apave SAS) and the 4 associations, devoid of any operational activity, became its shareholders.

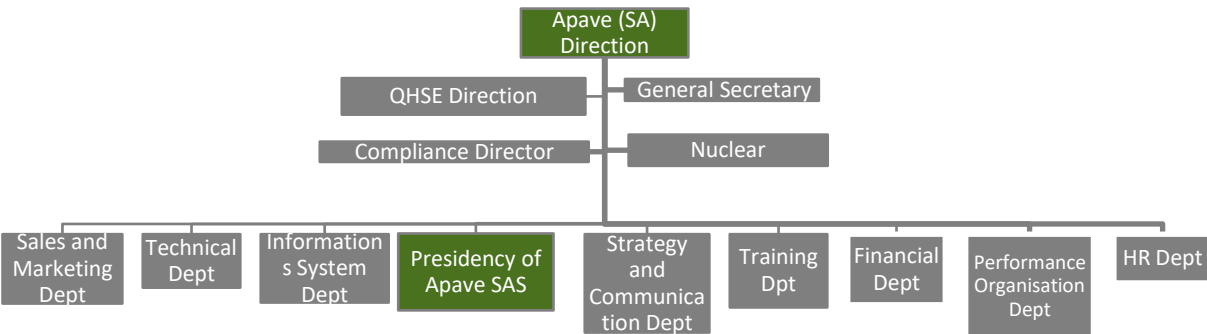
In 2016, the four Apave associations merged into the Gapave association, also devoid of any operational activity, and henceforth single shareholder of Apave.

Since 2021 July, APAVE SA have 3 shareholders :

- Gapave association, major shareholder,
- PAI Partners
- Majors managers and administrators, via Apa-Invest

In 2022, Gapave evolved to become a recognized public utility foundation.  
As of december 31, 2022, with separating activities of technical control of construction requirements, employees and activities from those 4 opérationnals Apave SAS, have been transferred in 2 news juridical entities : AEF (Apave Exploitation France) and AICF (Apave Infrastructures et Construction).

## Apave (SA) Organisation Chart



## Governance

Apave (SA) defines the rules within the group and provides the necessary support to subsidiaries. Each Apave SAS subsidiary is responsible for performance of services in its territory, and has the

necessary resources, in accordance with quality and technical rules defined by Apave. Apave SAS subsidiaries rest to functional Directions of Apave.



## Responsabilities

There are two types of responsibilities:

- Those linked to a function: defined in the PGQ Organization
- Those linked to a role for which "organizational qualification" is defined (see section 3.2).

Each employee concerned is informed of his attributions.

## Quality responsibilities

The entire staff applies the rules of quality system, participates in the achievement of quality objectives and is personally part of continuous improvement.

Apave (SA) Management appoints a QHSE Director, responsible for:

- defining, in application of the relevant standards, a quality system suitable for all activities and markets taking into account efficiency, clarity and simplicity,
- steering the quality management system into a continuous improvement dynamics
- Plan and deal with internal audits
- ensuring that the Quality Management System is implemented and updated to comply with the relevant standards and the commitments of the Apave Management
- appointing if necessary, a National Quality Referent on a particular topic.

The management of each entity appoints a Quality Health, safety and Environment Manager in charge of :

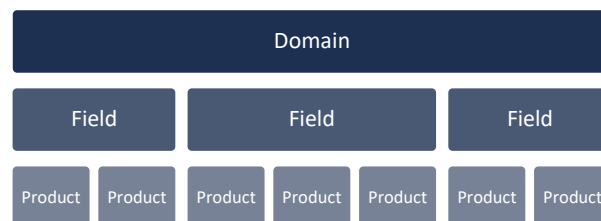
- ensuring the implementation and monitoring of Apave quality and HSE system in its subsidiary,
- ensuring the registration and processing of non conformity, effective implementation of corrective actions and the continuous improvement management,
- preparing the management review and deploy quality objectives and associated indicators.

The QHSE Managers rely if needed on a network of QSSE Coordinator (CQSSE) and quality animators (AQSSSE) in agencies.

## Technical responsibilities

Technical responsibilities are structured in relation to the nomenclature of

Apave products. The products are grouped into a set of fields, the fields being themselves grouped into domains, according to the following principle :



In the Technical Direction, The Domain Group Responsibilities, are in charge of :

- The definition, design, maintenance and dissemination of the products of their domain,
- Monitoring the quality of services, with the assistance of Technical Animators
- Assistance in the elaboration of national contracts, if required,
- Representation of Apave with external bodies and the management of external recognitions required

They coordinate the work of the Domain Group Delegated Responsible and Technical Field Responsibilities and Technical Animator.

Technical Animators are qualified and designated in each Operations Direction for each domain and for All. They are responsible for their domain and agency within their scope for :

- Verification of compliance with the Quality and Technical Group rules,
- Follow-up of the monitoring process in terms of quality of services, in connection with the Domain Manager Group and the CQSSE,
- Deployment of technical documentation,
- Monitoring the qualification of inspectors.

They can rely on Technical Referent.





## 1.2. Independence, impartiality, confidentiality

The trust that our customers and prescribers place in us is based upon our competence and ethics.

Apave group entities are third parties, i.e. structures whose functioning is independent of the parties involved, by their statutes, and by the nature of their financial resources.

The sole shareholder of Apave is Gapave, an association without any link with customers.

Apave SAS subsidiaries, whose capital is 100% owned by Apave, have therefore the same degree of independence.

The potential risks of conflict of interest due to related organizations (e.g. subsidiaries) or due to activities are analyzed on a ongoing basis. In case of risk, appropriate provisions are set up to preserve the impartiality (e.g. minimum delay between two incompatible services).

The Fraud Risk is analysed in the GQP "Deontology" and preventive actions are defined.

Our organization and the implementation of the code of ethics allows us to ensure:

- only impartiality compatible services are carried out,
- the confidentiality of information collected is guaranteed.

The entire staff applies the code of ethics, the anti-corruption code, which among others include the rules on impartiality, integrity and confidentiality.



[PGQ Deontology](#)  
[Code of ethics and code of anti-corruption](#)

### Business Continuity Plan

Apave's activities are intellectual, therefore essentially based on its human resources and on the competence of the stakeholders. In case of unforeseen circumstances, crisis or disaster, the continuity of Apave's business is ensured via:

- a system of technical qualifications, defined at a group level and involving 6000 engineers and technicians in France; this system makes it possible to compensate the absence of stakeholders;
- a system of substitution for management and technical functions, again defined at a group level,
- a documentary system ensuring the availability of methods and tools,
- an archiving system that ensures the retention of the key records of the company.

A crisis unit can be created to take the necessary decisions.

## 1.3. Quality system

### Apave processes



The process control tools identified in this manual are shown in Appendix A. Performance indicators linked to the identified processes are defined and monitored during the management review.

### Risks and Opportunities

The risks and opportunities likely to have an influence on the quality of Apave's activities, the satisfaction of its customers and other parties concerned, are identified, regularly analyzed and the appropriate actions are implemented and their effectiveness verified; this exam is Management Review input.

## Communication

The Strategy and Communication Direction is responsible for :

- defining et implementing the group's communication strategy
- coordinate the definition of the Group's strategy and steer its implementation and effectiveness, with change support systems when necessary.

## Cooperation

Apave is involved in sharing experiences on standardization with other technical bodies, such as: TIC Council, Filiance, EUROLAB, AQUAP, AGERFOP, standardization organisations (AFNOR, ISO)... Besides, when an entity holds an agreement or a notification, it participates in the cooperation cells as required by the authorities granting approvals and notifications.

## Listening to customers and stakeholders

Apave's stakeholders are mainly:

- The customers for whom these activities are carried out and who are at the origin of the foundation of the Apave;
- Regulatory authorities, public, originators and various prescribers ... which define the requirements relating to Apave's activities;
- Employees who carry the Apave know-how.

Listening to customers is based primarily on the exploitation of the following elements:

- Customer feedback
- Business contacts
- Audits and customer evaluations, claims processing
- Customer satisfaction surveys

The information relating to the interested parties is reviewed continuously (taking into account the elements of regulatory watch, customer returns ...) or punctually (development of activities in relation with new interlocutors ...).

## Recognitions

Apave determines and manages the recognitions (agreements, accreditations, certifications...)

necessary to undertake and develop its activities and chooses the relevant recognition level (Apave SA or SAS).

Apave manages numerous certifications on behalf of Apave SAS subsidiaries:

- being a direct bearer of recognition (Cf. contract between Apave and its subsidiaries),
- or by coordinating the recognition of Apave subsidiaries.

When the recognition specifies sites or agencies, the offers concerned by this recognition must be issued from these sites.

All external recognitions are managed by QHSE Managers, using the ARGOS database, which is replicated regularly on the apave.com website.



## Assurances

Apave et ses filiales Apave SAS, pour les activités qui engagent leur responsabilité civile :

- Sont garanties par la souscription de contrats d'assurance,
- Peuvent présenter, à des clients ou prescripteurs qui en feraient la demande, une attestation de l'assureur précisant les limites de la garantie.

## Insurances

For activities that engage civil responsibility, Apave and its Apave SAS subsidiaries:

- are guaranteed by the underwriting of insurance contracts,
- may present, to clients or specifiers who so request, a certificate from the insurer specifying the limits of the guarantee.

## Context and issue

Apave operates in a context of globalized exchanges where customers and principals rely on recognized European and international standards.

The professional context requires third-party organizations to be impartial and to master technical risks, both to gain the confidence of the government and parastatals, to provide their customers with the solutions they need to improve the protection of people, property and the environment.

## Management Review and planification

|                       | Group Management Review  |
|-----------------------|--|
| allows to ensure that | the state, adequacy and effectiveness of the quality system in relation to the Group's quality objectives and policies .   |
| held annually         | By Apave's General Management and Executive Committee, in the presence of the QHSE Director.<br>The preparation of the management review involves the QHSE Managers of the entities.   |
| inputs                | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Feedback from customers and stakeholders, complaints and appeals,</li> <li>• Results of internal and external audits,</li> <li>• Status of corrective and preventive actions,</li> <li>• Review of processes, internal and external issues, and risks and opportunities,</li> <li>• Relevance of policies and procedures</li> <li>• Quality indicators and achievement of Group quality objectives and actions, including those from the previous review,</li> <li>• Effectiveness of implemented improvements,</li> <li>• Adequacy of resources,</li> <li>• Results of risk analysis</li> <li>• Changes that may affect the management system,</li> <li>• Impartiality review</li> <li>• Specific quality reviews (training, GHG audits, test and measurement, nuclear, etc.)</li> </ul> |
| Outputs               | <ul style="list-style-type: none"> <li>• A conclusion on the system efficiency</li> <li>• The need for change to the system efficiency,</li> <li>• Decisions and actions, for the following period, relating to quality objectives and QSSE indicators, quality actions and internal audit guidelines, improving the efficiency of the system and activities, as well as any resources to be implemented</li> </ul>  |
| Report                | The report is established by the QHSE Director and approved by the CEO. It is disseminated to the QHSE Coordinators and Managers. They are in charge of informing all the staff concerned.   |

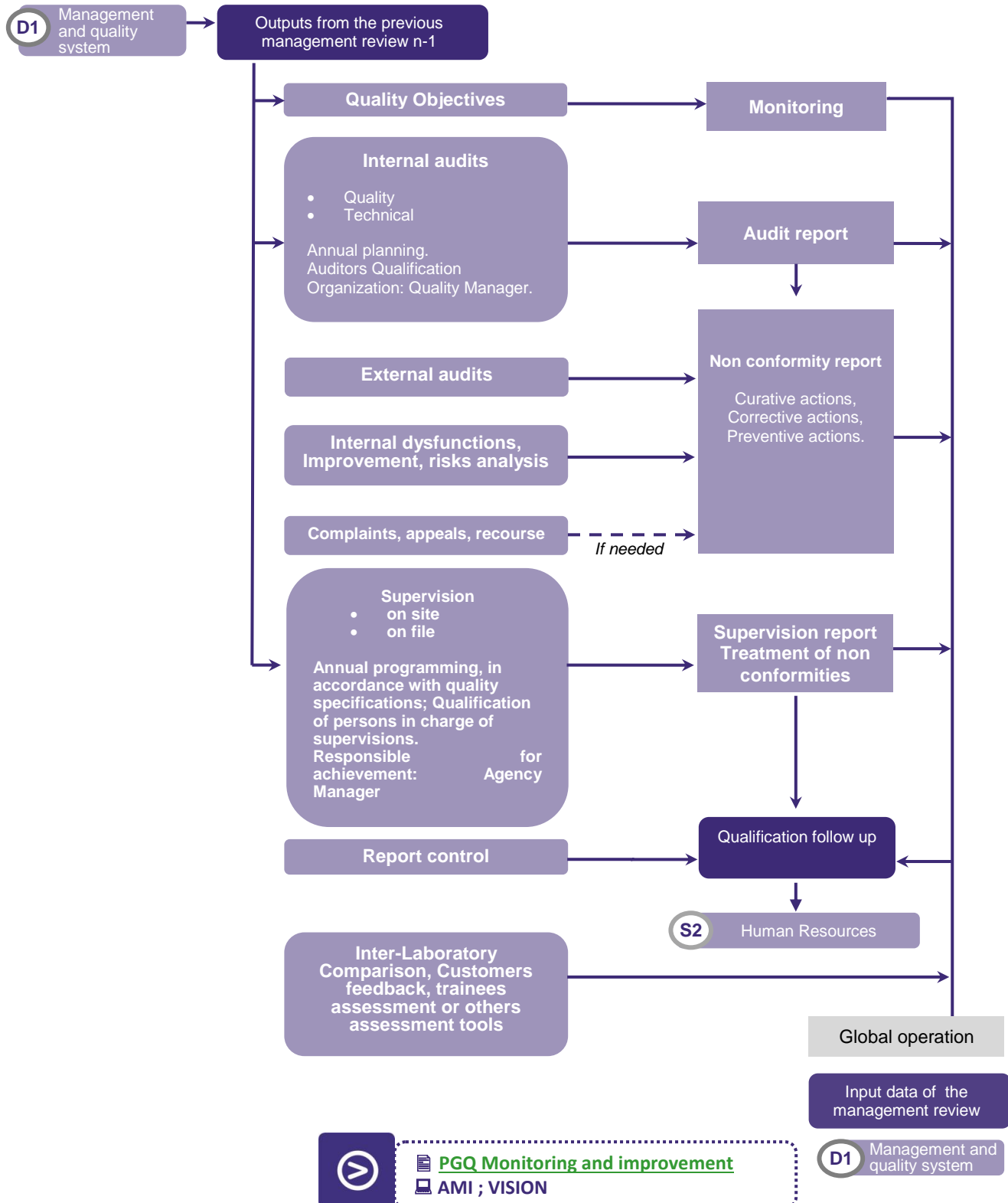
Action Plans are established as needed, and in particular:

- to implement the Management Review meetings decisions,
- as a consequence of monitoring and improvement activities (§ 1.4).

## 1.4. Measurement and improvement

### OBJECTIVE

Implement reliable tools for alerting and improving our quality system; monitor the quality of services and the skills of inspectors



## Non conformity reports

Anyone can initiate a non conformity report corresponding to an internal dysfunction, an improvement or as part of a quality objective monitoring or a risk analysis. These reports also make it possible to record and address internal or external audits non conformity .

The receiver of the non conformity report defines the action plan :

- curative action(s),
- cause analysis,
- corrective action(s), to avoid the renewal of the non conformity report,
- preventive action(s), where appropriate.

The Quality animator is in charge of monitoring the implementation of the action plan.

The QOSSE and QHSE Manager (or a designated person) closes the non conformity report after verifying the implementation of the action plan and the effectiveness of the corrective actions (if any).

The non conformity that has an impact on the Group provisions is handled by Apave (SA) (QHSE Board, Domain Group Managers...).

## Complaints and appeals

A complaint (or an appeal), whatever the reception mode (written, oral, email...), is recorded by the receiver.

The following steps of analysis and treatment are implemented and recorded under the responsibility of the responsible of the head of the structure concerned :

- collection and verification of information needed to decide whether the complaint or appeal is founded or not,
- definition and implementation of actions to address the complaint or appeal
- response to the complainant.

The decision to be served on the complainant is taken, or reviewed and approved by at least one person not directly involved in the performance of the service that is the subject of the complaint or appeal.



If necessary, the person concerned may:

- acknowledge receipt of the complaint or appeal,
- inform the complainant of the progress of the analysis and / or treatment and results,
- inform the complainant of the end of treatment.

These steps can be done at the same time.

A non conformity report form is opened, if the complaint or the appeal is founded and highlights a non conformity from the rules of the quality system. The treatment of the non conformity report form is identical to that of an internal discrepancy.



 **PGQ Monitoring and improvement**  
 **ORPHEE ; AMI ; AIMS**

# Documentation

---





# 2. Documentation

There are 2 main kinds of document :

- quality document,
- technical documents.

## Quality Documents

The General Quality Procedures (PGQ) complete the provisions of the Quality Manual and are mandatory for the Apave subsidiaries.

The Quality Specifications (SQ) define for each domain the specific provisions applicable to this domain as well as the human, material and methodical resources required.

The Quality Plans define the provisions specific to a particular service / a particular repository; they are established at group level.

The quality notes define a punctual provision available for particular topic.

The quality documents are complemented by computerized application tools, forms and records.  
Examples : tools for qualification management, discrepancies management, material resources management.



| QUALITY DOCUMENTS            | Apave               |     | Subsidiary          |              |           |
|------------------------------|---------------------|-----|---------------------|--------------|-----------|
|                              | Direction and DQHSE | RDG | Direction and RQSSE | DO or Agency | Employees |
| Quality Manual and PGQ       |                     |     |                     |              |           |
| Quality Specifications       |                     |     |                     |              |           |
| Group Quality Plan           |                     |     |                     |              |           |
| Quality notes, quality forms |                     |     |                     |              |           |

Issuer  
 User

DQHSE: Quality Health Safety and Environment Director  
RDG: Domain Group Responsible  
QM: Quality Manager  
DO : Operational Direction

\* Customers Quality Plan are established and release like others contractual documents.

### Technical Documents

The technical documents are specific to each domain; they are necessary to master the products and services.

They include :

- methodological documentation (including technical notes, report formats and templates when they are not integrated into a tool, any internal training documents),
- descriptive cards of services, tools (used to perform the service, to prepare the report ...)

- standards,
- other general technical documents,
- documents related to internal metrology

Technical documents are completed by application tools, forms and records.

The technical documents are developed and updated as described in § 3.1.

| TECHNICAL DOCUMENTS   | Apave               |     | Subsidiary       |  |           |
|---|---------------------|-----|------------------|--|-----------|
|   | Direction and DQHSE | RDG | Direction and QM | Material Responsible or Technical leader | Employees |
| - Methodological Documents<br>- Technical notes<br>- Descriptive cards of services<br>- Tools<br>- Others technical documents |                     |     |                  |  |           |



 [PGQ Control of documents and Methodological Resources](#)

 [GOOGLE DRIVE ; CENTAUREE ; NOMADD](#)

## Provision and appropriation of technical and quality documents

Apave insures :

- the availability of documents (database and products tools),
- the information of the people concerned (including Technical Animators and QHSE Coordinators),
- the cancellation and archiving of documents.
- Each subsidiary redistributes the information to the final recipients according to the group's instructions.

The PGQ Documentary System and Method Resources also defines the provisions concerning the distribution of documents outside the group.

## Records and archiving

The records result from the implementation of technical and quality documents. Examples: business case, customer deliverable, supervision reports.

They can exist in different formats (paper, computer, photos ...).

Proper records management is essential in our service activities. The documents kept and available are the only material elements attesting to the completion of the service.

The traceability of our actions allows us, if necessary, to provide proof of the completion of our services.

Examples: audits, litigation clients.

Archiving of records and documents is described in the relevant PGQ. It describes the practical arrangements for filing and archiving, electronic archiving and destruction of archives.

Archiving documents and records times are defined:

- in PGQ Control of documents for documents and general records,
- If necessary in the other Quality documents (quality plan...) for specific records, durations and / or references.



[PGQ Control of documents and Methodological Resources](#)

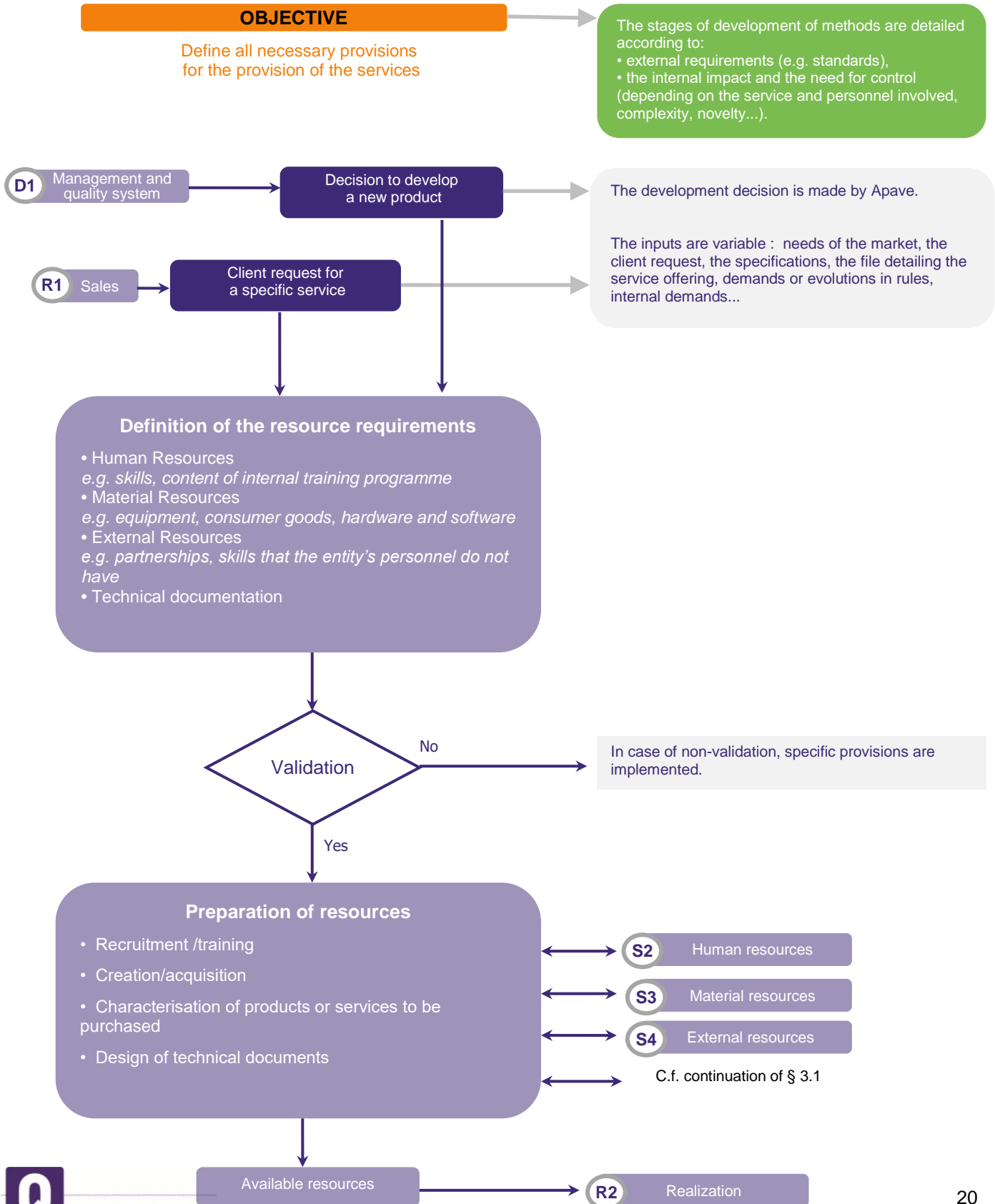
# Resources

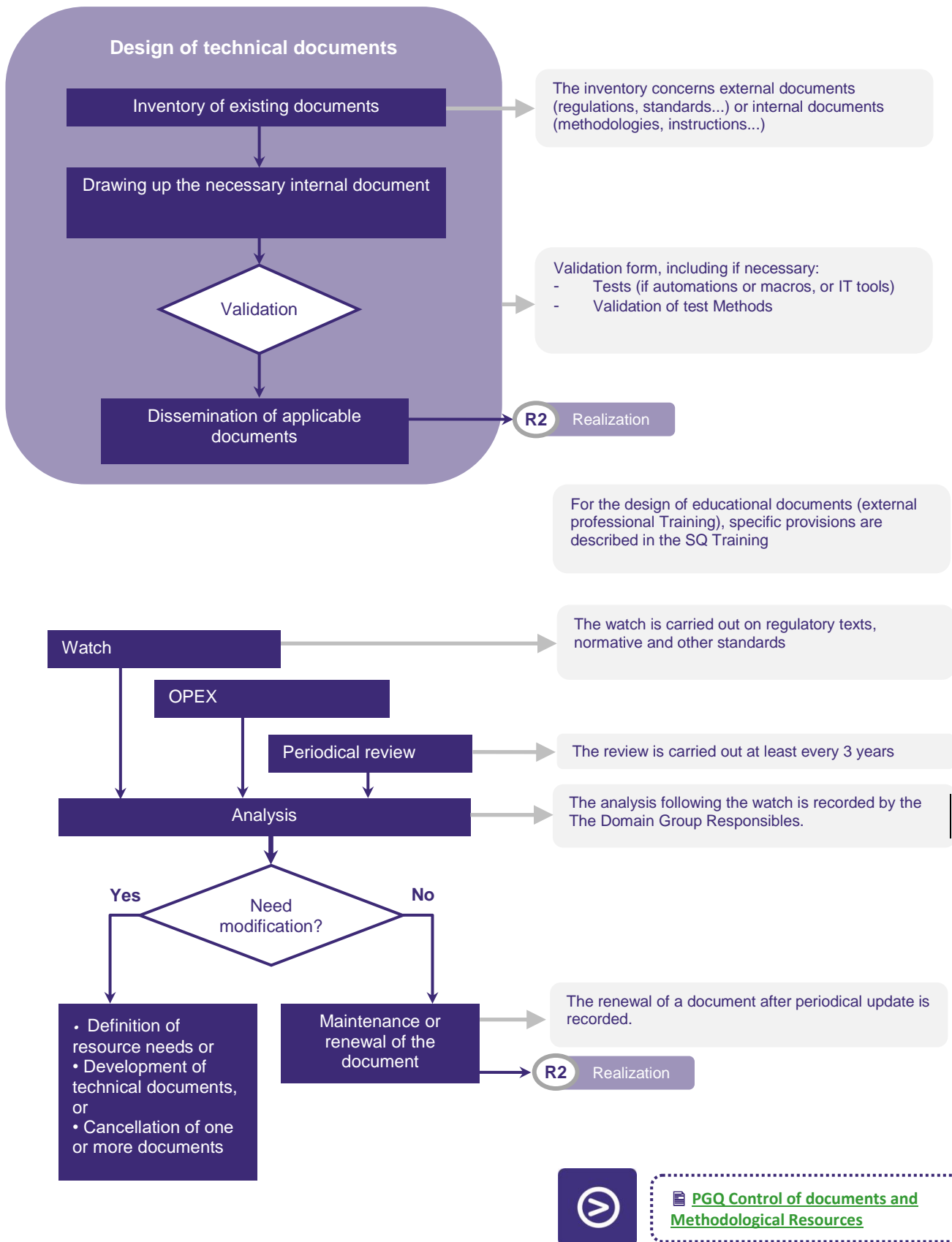
---



# 3. Resources

## 3.1. Methodological Resources

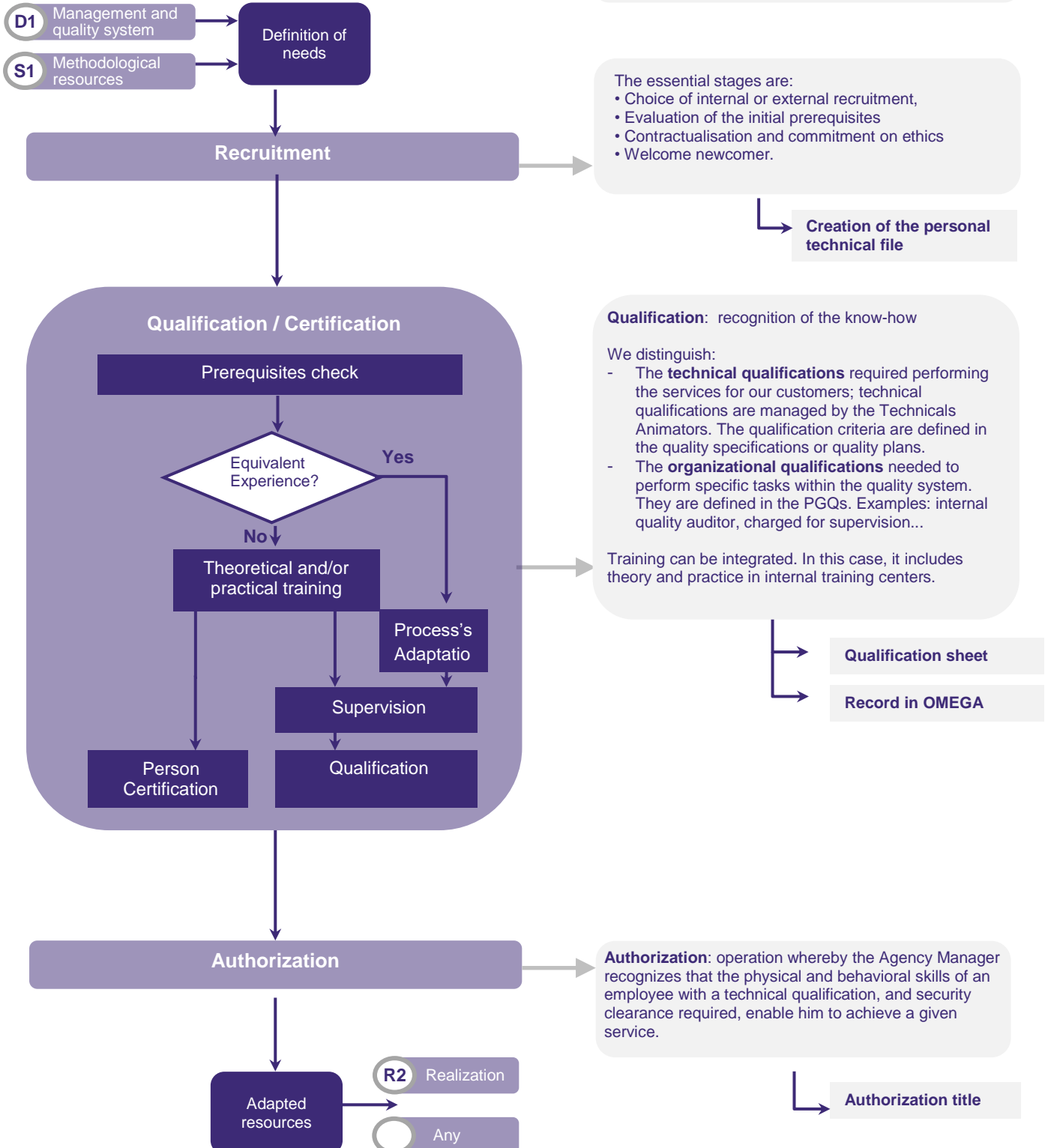




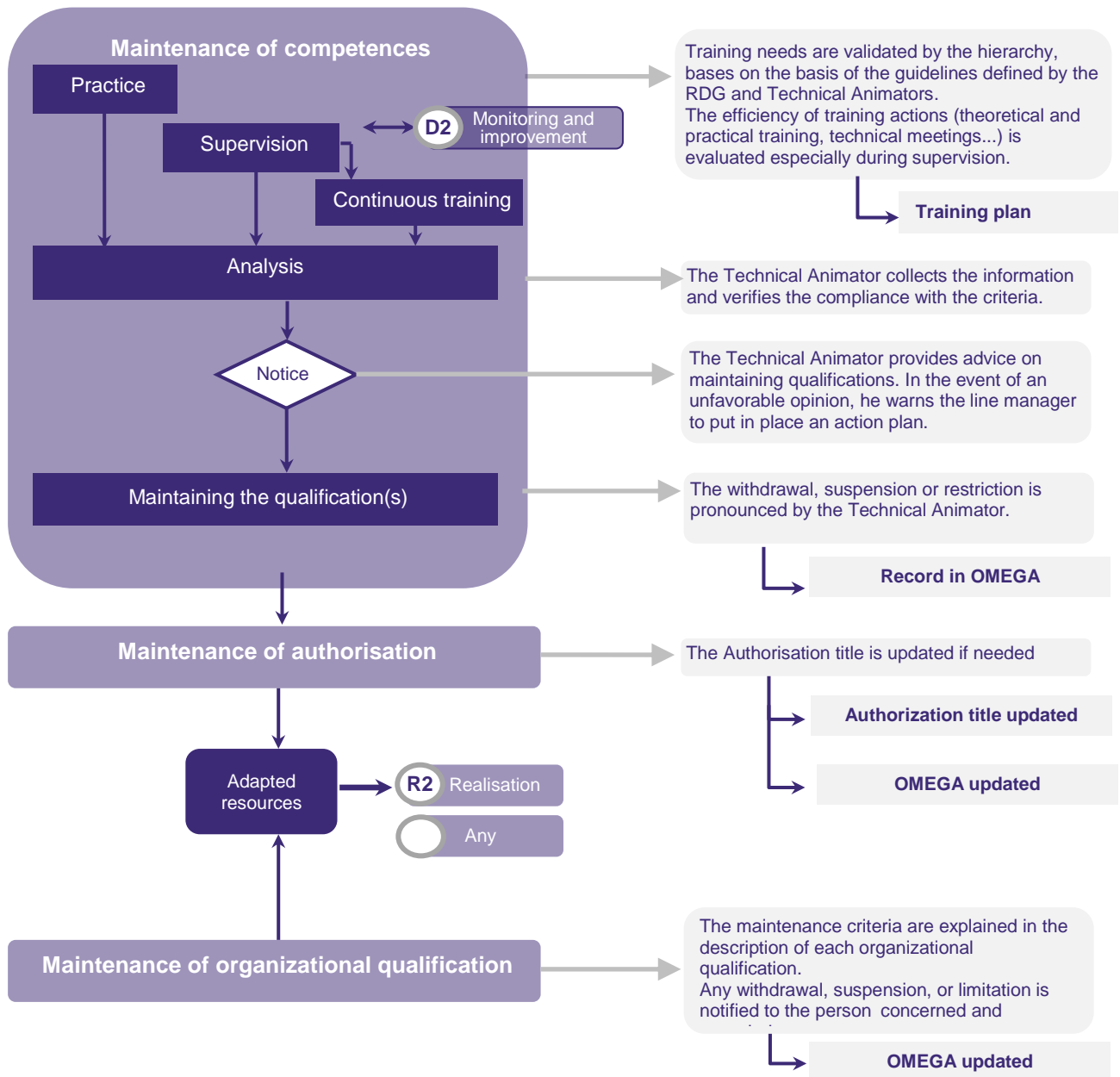
## 3.2. Human resources

### OBJECTIVE

Have sufficient and competent personnel to provide the services requested by our clients.





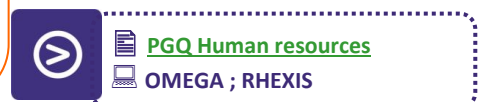


## THE TOOLS

The **training plan** (or "skills development plan") is established annually on the basis of the needs collection organized by the HR and Campus. It is implemented in agencies after approval by the subsidiary's general management. Campus is in charge of all training (internal and external) for employees.

The DTI (Individual Technical File) of an employee contains the information relating to its academic and university training, courses followed before and since the entry at Apave, languages practiced and professional experiences. It serves as a database for editing CVs, for a particular need (missions, tender ...).

The agency manager is responsible for the constitution and annual update of the DTI



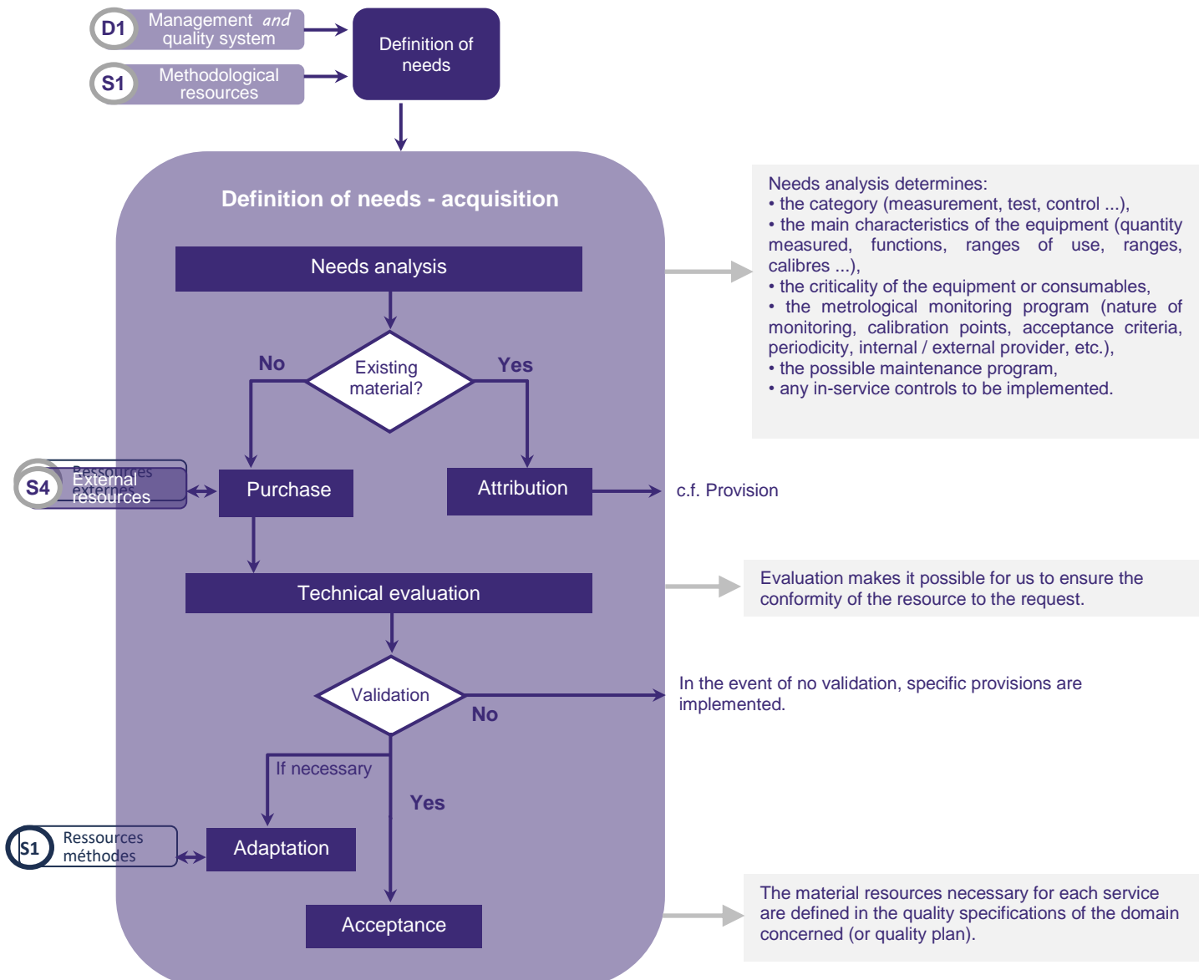
### 3.3. Material resources

#### OBJECTIVE

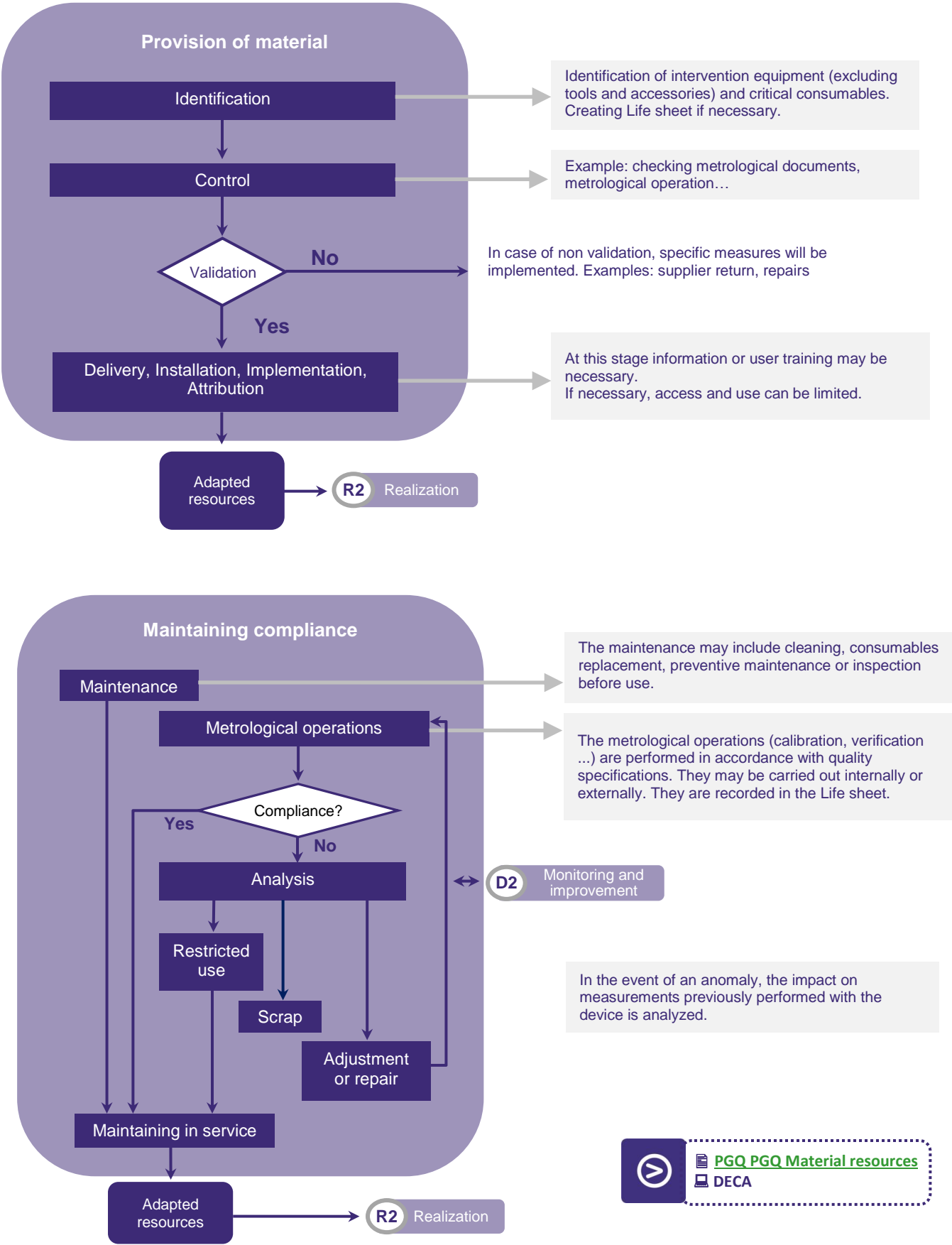
Have the relevant material resources in sufficient number to provide the service

The provisions described apply to:

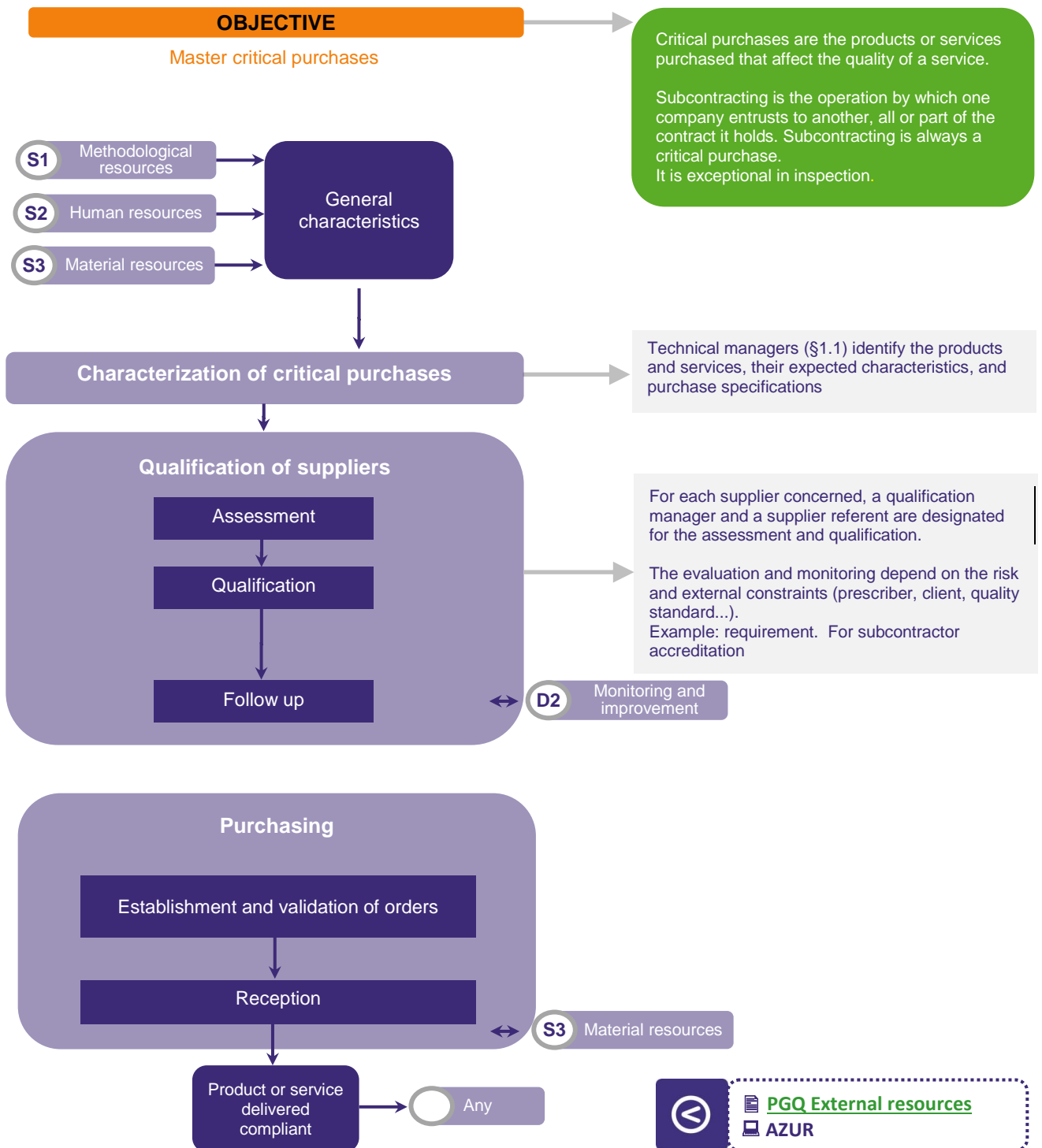
- Intervention equipment, a generic term that includes measuring or testing equipment, inspection equipment, tools, and accessories,
- Apave facilities and premises, when services are performed there (training, etc.),
- IT or automated equipment and specific software (excluding reporting and office automation tools),
- Critical consumables.



**PGQ Material resources**  
**Quality Specifications**



### 3.4. External resources



Operations performed by an entity for another entity are not considered as subcontracting, but as internal operations if they both apply the Apave quality manual and therefore share the same quality management system. These operations do not need supplier qualification. However, they are subject to a very precise definition of tasks to be fulfilled and conditions of execution. It's the same for the use of staff of another Apave subsidiary.

# Services

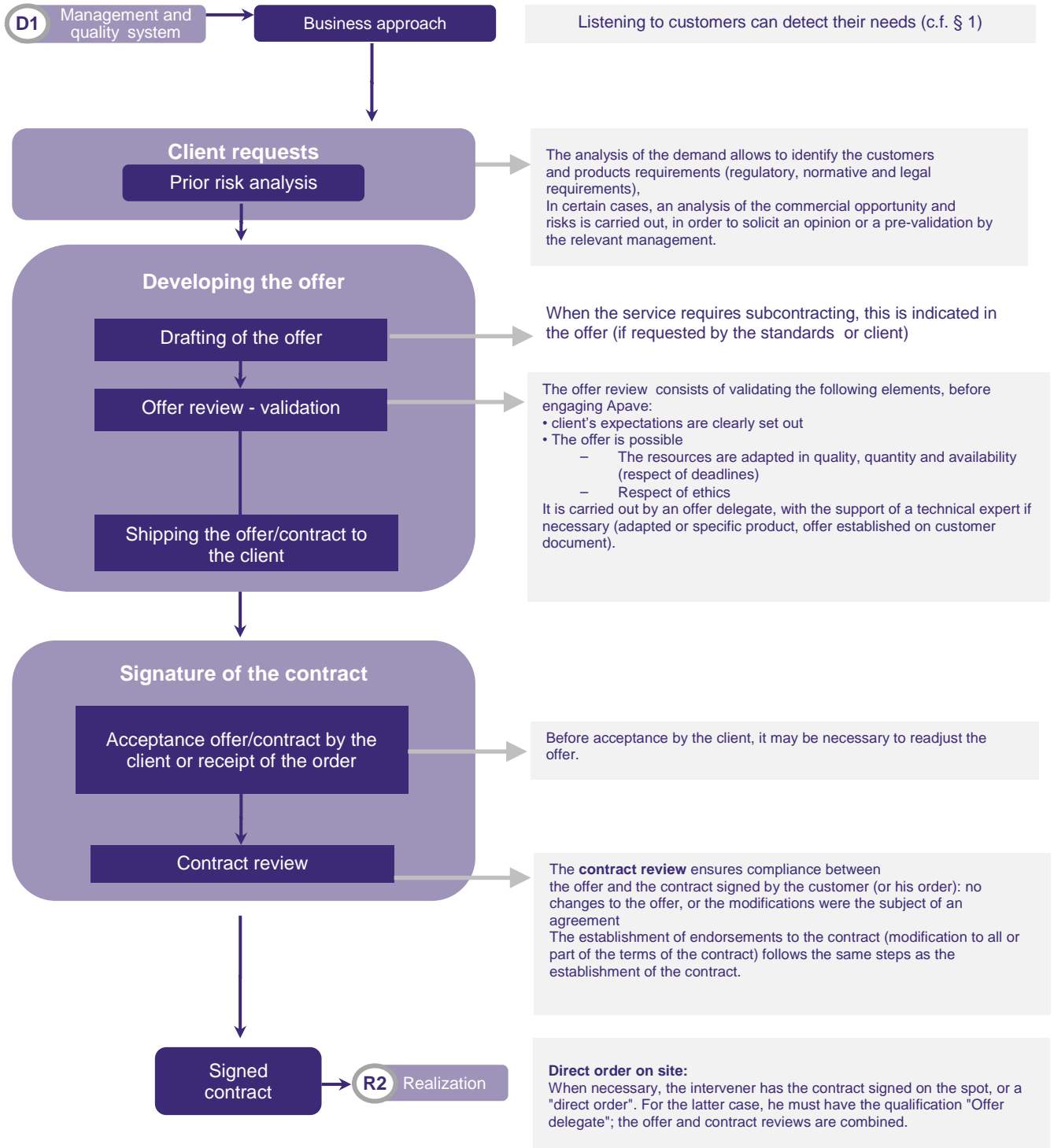
---



# 4. Services

## OBJECTIVE

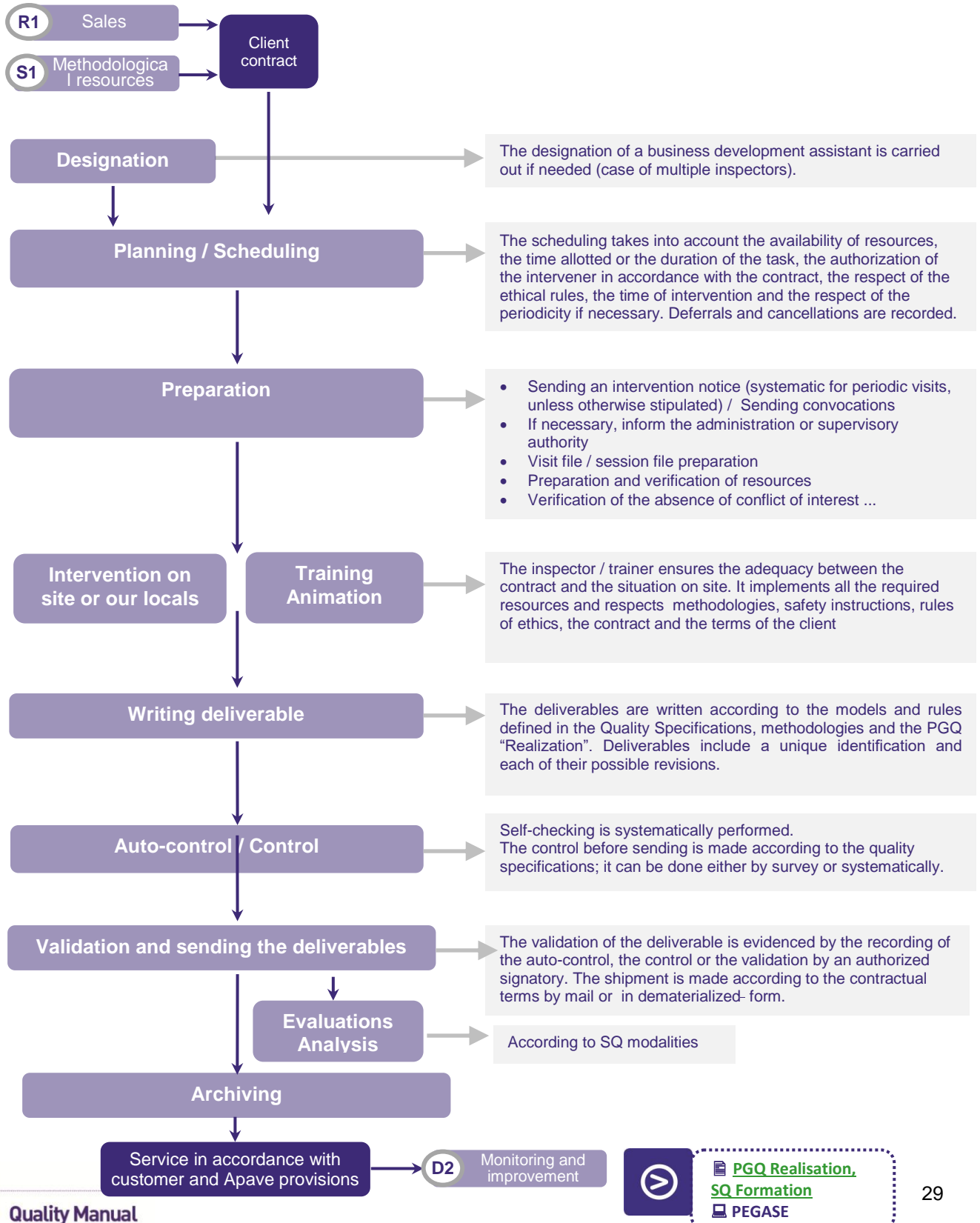
Transform the client's need into a contract, in compliance with the company objectives.



## 4.2 Realization

### OBJECTIVE

Satisfy the clauses of the contract





# 5. Practicals Informations

## 5.1. Management of the Quality Manual

Validation, dissemination and archiving are carried out according to the provisions of the PGQ "Control of documents - Methods Resources".

## 5.2. Definitions and abbreviations

The terms used are defined in the PGQ.

C/R : A report

DO : Operationals Manager

DTI : Individual Technical File (Dossier Technique Individuel)

PGQ : General Quality procedure (Procédure Générale Qualité)

QHSE : Quality, Health, Safety, Environment

RDG : Group Domain Manager

HR : Human Ressources

SQ : Quality specification (Spécification Qualité)

## 5.3 Index of quoted procedures

- PGQ Organization  
pages 7 and 8
- GQ Monitoring and improvement  
pages 13, 14
- PGQ Control of documents and methodological resources  
pages 16 to 21
- PGQ Human resources  
pages 22, 23
- PGQ Material resources  
pages 24, 25
- PGQ External resources  
page 26
- PGQ Sales  
page 28
- PGQ Realization  
page 29
- PGQ Deontology  
page 9

The main IT tools associated are also mentioned in the Quality Manual.

## 5.4 Main modifications

The changes mainly concern the integration of Apave Interservices Inspection (AII) into the scope of application, the simplification of the qualification process (removal of "knowledge" management) and the single management review process.

## Annex A • Processes steering table

### Informative appendix

|           | Added value (or objective)   | Process                       | Supplier process  | Inputs  | Outputs  | Client process                |
|-----------|--|-------------------------------|---|---|--|-------------------------------|
| <b>D1</b> | define and set up an organization consistent with the policy and strategy                                  | Management and quality system | All activities  | decisions of management reviews   |  | All activities                |
| <b>D2</b> | Implement reliable tools for alerting and improving our quality management system                          | Monitoring and improvement    | Management and quality system                                 | Outputs from the management review, period n-1                            | Inputs from the management review, period n            | Management and quality system |
| <b>S1</b> | Define all the provisions necessary for the performance of services  | Methodological resources      | - Management and quality system<br>- Sales                    | Decision to develop a new product<br>Client demand for a specific service | Available resources                                    | Realization                   |
| <b>S2</b> | Have sufficient and competent staff to perform the services ordered by our external and internal customers | Human Resources               | - Management and quality system<br>- Methodological resources | Definition of needs   | Adapted resources                                      | All activities                |
| <b>S3</b> | Have sufficient material resources in sufficient number to provide the services                            | Material resources            | - Management and quality system<br>- Methodological resources | Definition of needs   | Adapted resources                                      | All activities                |
| <b>S4</b> | Master the purchased products and services   | External resources            | Methodological , Human and material resources                 | Features of the product or service  | Product or service delivered according to the features | All activities                |
| <b>R1</b> | Transform the customer's need into a contract, in compliance with the rules of the company                 | Sales                         | Management and quality system                                 | Business process  | Signed contract  | Realization                   |
| <b>R2</b> | Satisfy the clauses of the contract  | Realization                   | - Sales<br>- Methodological resources                         | Contract  | Service compliant to client and Apave requirements     | Monitoring and improvement    |

## Annex B • Compliance matrix

### ISO 17020

| ISO 17020 : 2012  | Quality Manual | PGQ   | Tools, others documents                     |
|---|----------------|---|---|
| Introduction  |                |   |   |
| 1 Scope   |                |   |   |
| 2 Normative references  |                |   |   |
| 3 Terms and definitions   | 5.2.           |   | Glossary                                    |
| 4 General requirements  |                |   |   |
| 4.1 Impartiality and independence   | 1.2.           | Deontology                                    | Code of ethics                              |
| 4.2 Confidentiality   | 1.2.           | Deontology                                    | Code of ethics                              |
| 5 Structural requirements   |                |   |   |
| 5.1 Administrative requirements   | 1              | Organization                                  | Status                                      |
| 5.2 Organization and management   | 1              | Organization                                  | Organization chart                          |
| 6 Resources requirements  |                |   |   |
| 6.1 Personnel   | 3.2.           | Human resources<br>Monitoring and improvement | Quality specifications<br>OMEGA, VISION     |
| 6.2 Facilities and equipments   | 3.3            | Material resources                            | DECA<br>Quality specifications              |
| 6.3 Subcontracting  | 3.4.           | External resources                            | AZUR  |
| 7 Process requirements  |                |   |   |
| 7.1 Inspection Methods and procedures   | 4              | Methods resources<br>Sales ; Realization      | CENTAUREE, NOMADD<br>PEGASE, OFFER-ORDER... |
| 7.2 Handling inspection items and samples   | 4.2            | Realization                                   |   |
| 7.3 Inspection records  | 4.2            | Realization                                   | Quality specifications                      |
| 7.4 Inspection records and inspection certificates                                | 4.2            | Realization                                   | Quality specifications                      |
| 7.5 Complaints and appeals  | 1.4            | Monitoring & improvement                      | ORPHEE, AMI                                 |
| 7.6 Complaints and appeals process  | 1.4            | Monitoring & improvement                      | ORPHEE, AMI                                 |
| 8 Management system requirements  |                |   |   |
| 8.1 Options   | 1              | (*)   |   |
| 8.2 Management system documentation   | 2              | Control of documents<br>Organisation          | Quality policy                              |
| 8.3 Control of documents  | 2              | Control of documents                          | GOOGLE DRIVE                                |
| 8.4 Control of records  | 2              | Control of documents                          |   |
| 8.5 Management review   | 1.3            |   |   |
| 8.6 Internal audits   | 1.4            | Monitoring & improvement                      | Quality specifications                      |
| 8.7 Corrective actions  | 1.4            | Monitoring & improvement                      | AMI   |
| 8.8 Preventive actions  | 1.4            | Monitoring & improvement                      | AMI   |
| Appendixes  |                |   |   |
| Appendix A (normative) Independence requirements for inspection bodies            | 1              | Deontology                                    |   |
| Appendix B (informative) Optional elements of inspection reports and certificates |                | Realization                                   |   |

(\*) : Apave a choisi l'option A pour son système de management de la qualité.

## ISO 17025

| ISO 17025 : 2017                       |  | Quality Manual | PGQ                                     | Tools, others documents                             |
|--|--|----------------|---|---|
| Introduction                           |  |                |   |   |
| 1                                      | Scope  |                |   |   |
| 2                                      | Normative references                                 |                |   |   |
| 3                                      | Terms and definitions                                | 5.2            | All                                     |   |
| 4                                      | <b>General requirements</b>                          |                |   |   |
| 4.1                                    | Impartiality   | 1.2            | Deontology                              | Code of ethics                                      |
| 4.2                                    | Confidentiality                                      | 1.2            | Deontology                              | Code of ethics                                      |
| 5                                      | <b>Structural requirements</b>                       |                |   |   |
| 6                                      | <b>Resources requirements</b>                        |                |   |   |
| 6.1                                    | Generality   | 3              |   |   |
| 6.2                                    | Personnel  | 3.2            | Human resources                         | Quality specifications, Quality Plan, OMEGA, VISION |
| 6.3                                    | Facilities and ambient conditions                    | 3.3            | Material resources                      | Quality specifications                              |
| 6.4                                    | Equipments   | 3.3            | Material resources                      | DECA  |
| 6.5                                    | Metrological traceability                            | 3.3            | Material resources                      | DECA  |
| 6.6                                    | Products and services provided by external providers | 3.3            | External resources                      | AZUR  |
| 7                                      | <b>Process requirements</b>                          |                |   |   |
| 7.1                                    | Review of requests, tenders and contracts            | 4.1            | Sales                                   | CENTAUREE, OFFER-ORDER...                           |
| 7.2                                    | Test and calibration methods and methods validation  | 3.1            | Control of documents, Methods resources | Quality specifications                              |
| 7.3                                    | Sampling   | 4.2            | Realization                             | Quality specifications                              |
| 7.4                                    | Handling of test and calibration objects             | 4.2            | Realization                             | Quality specifications                              |
| 7.5                                    | Technical recording                                  | 2              | Control of documents                    | Quality specifications                              |
| 7.6                                    | Measurement uncertainty evaluation                   | 4.2            | Realization                             | Quality specifications, Quality Plan                |
| 7.7                                    | Ensure the validity of the results                   | 1.4 et 4.2     | Realization; Monitoring                 | AMI, VISION   |
| 7.8                                    | Report of the results                                | 4.2            | Realization                             |   |
| 7.9                                    | Complaints   | 1.4            | Monitoring & improvement                | ORPHEE, AMI   |
| 7.10                                   | Unconformity work                                    | 1.4            | Monitoring & improvement                | AMI   |
| 7.11                                   | Mastery of data and information management           | 2              | Control of documents                    | GOOGLE DRIVE, CENTAUREE, NOMADD                     |
| 8                                      | <b>Management system requirements</b>                |                |   |   |
| 8.1                                    | Options  | 1              | (*)                                     |   |
| 8.2                                    | Management system documentation                      | 1              | Control of documents                    | Quality Policy, GOOGLE DRIVE                        |
| 8.3                                    | Control of system documents management               | 2              | Control of documents                    | GOOGLE DRIVE  |
| 8.4                                    | Control of records                                   | 2              | Control of documents                    | Quality specifications, Quality Plan                |
| 8.5                                    | Actions to take on risks and opportunities           | 1.3            | Monitoring & improvement                |   |
| 8.6                                    | Improvement  | 1.4            | Monitoring & improvement                | AMI   |
| 8.7                                    | Corrective actions                                   | 1.4            | Monitoring & improvement                | AMI   |
| 8.8                                    | Internal audits                                      | 1.4            | Monitoring & improvement                | AMI, Quality Specifications                         |
| 8.9                                    | Management reviews                                   | 1.3            |   |   |
| <b>Appendixes</b>                      |  |                |   |   |
| Appendix A : Metrological traceability |  | 3.1            | Material resources                      | DECA  |
| Appendix B : Management system options |  |                | (*)                                     |   |

(\*) : Apave chose option A for its system of quality management.

## ISO 9001

| ISO 9001 : 2015   | Quality Manual | PGQ                                     | Tools, others documents |
|---|----------------|---|-------------------------|
| <b>4 Context of the Organization</b>                                |                |   |                         |
| 4.1 Understanding the organization and its context                  | 1.3            |   | D1                      |
| 4.2 Understanding the needs and expectations of interested parties  | 1.3            |   | D1, R1                  |
| 4.3 Determining the scope of QMS                                    | 0 ; 1          |   | D1                      |
| 4.4 Quality Management System and its processes                     | 1.3            |   | D1                      |
| <b>5 Leadership</b>   |                |   |                         |
| 5.1. Leadership and commitment                                      | 0; 1.1; 1.3    | Policy                                  | D1                      |
| 5.2 Policy  | 0              | Policy                                  | D1                      |
| 5.3 Organizational roles, Responsibilities and authorities          | 1.1            | Organization                            | D1                      |
| <b>6 Planning</b>   |                |   |                         |
| 6.1 Actions to address risks and opportunities                      | 1.3            |   | D1                      |
| 6.2 Quality objectives and planning to achieve them                 | 1.3            |   | D1                      |
| 6.3 Planning of changes   | 1.3            |   | D1                      |
| <b>7 Support</b>  |                |   |                         |
| 7.1 Resources   | 3              | Human, Materials and External Resources | S2, S3, S4              |
| 7.2 Competence  | 3.2            | Human Resources                         | S2                      |
| 7.3 Awareness   | 0; 1.1; 1.2    | Organization                            | D1                      |
| 7.4 Communication   | 1.1            |   | D1                      |
| 7.5 Documented information  | 2              | Control of documents, Methods resources | S1                      |
| <b>8 Operation</b>  |                |   |                         |
| 8.1 Operational planning and control                                | 3.1; 4.2       | Control of documents, Methods resources | S1, S2, S4              |
| 8.2 Requirements for products and services                          | 1.3; 4.1       | Sales                                   | R1                      |
| 8.3 Design and development of product and services                  | 3.1            | Control of documents, Methods resources | S1                      |
| 8.4 Control of externally provided processes, products and services | 3.4            | External Resources                      | S4                      |
| 8.5 Production and service provision                                | 4.2; 1.2       | Realisation, Ethics                     | R2                      |
| 8.6 Release of products and services                                | 4.2            | Realisation                             | R2                      |
| 8.7 Control of nonconforming outputs                                | 1.4            | Monitoring & improvement                | D2                      |
| <b>9 Performance Evaluation</b>                                     |                |   |                         |
| 9.1 Monitoring, measurement, analysis, and evaluation               | 1.4            | Monitoring & improvement                | D2                      |
| 9.2 Internal Audit  | 1.4            | Monitoring & improvement                | D2                      |
| 9.3 Management review   | 1.3            |   | D1                      |
| <b>10 Improvement</b>   |                |   |                         |
| 10.1 General  | 1.4            | Monitoring & improvement                | D2                      |